

neno[®]

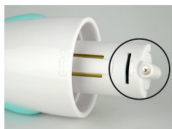
DENTI



Table of contents

Spis treści

- 4** Instrukcja obsługi
- 7** User manual
- 10** Bedienungsanleitung
- 13** Návod k použití
- 16** Használati utasítás
- 20** Používateľská príručka
- 23** Vartotojo vadovas
- 26** Lietotāja rokasgrāmata
- 29** Kasutusjuhend
- 32** Manual de utilizare
- 35** Brukermanual
- 38** Brugermanual
- 41** Käyttäjän käsikirja
- 44** Användarhandbok

A**B****D****C**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup NENO DENTI. Zakupiony przez Ciebie produkt to elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci. Urządzenie to służy do mycia zębów i utrzymania higieny jamy ustnej. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższą instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Jeżeli nie rozumiesz instrukcji użytkowania lub środków ostrożności wymienionych w tej instrukcji, nie korzystaj z urządzenia. Niepoprawne używanie urządzenia może je uszkodzić.
2. Nie rozbieraj produktu na części pierwsze. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem i unieważnienia gwarancji.
3. Nie używaj akcesoriów innych, niż zalecone przez producenta.
4. Nie używaj substancji łatwopalnych lub wybuchowych do czyszczenia produktu.
5. Produkt ten służy wyłącznie myciu zębów oraz masażowi dziąseł. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu.
6. Zaprzestań korzystania z urządzenia, jeśli jest w wyraźny sposób uszkodzone.
7. Nie umieszczaj produktu w wodzie. Może to doprowadzić do usterki i grozi pożarem, porażeniem elektrycznym lub eksplozją.
8. Trzymaj urządzenie z dala od pojemników z wodą, takich jak wanna czy umywalka.
9. Nie wymieniaj baterii urządzenia, gdy twoje ręce są mokre.
10. Nie używaj zużytych, starych baterii w urządzeniu.
11. Zwracaj uwagę na bieguny baterii przy umieszczaniu jej w urządzeniu.
12. Nie umieszczaj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje wysoka wilgoć lub wysoka temperatura, takich jak łaźienki.
13. Wyjmij baterię z urządzenia, jeżeli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas by uniknąć ryzyka pożaru.
14. Jeżeli używana pasta do zębów zawiera nadtlenki lub wodorowęglany (często obecne w pastach do wybielania zębów), dokładnie umyj urządzenie po użyciu by uniknąć zniszczenia jego plastikowej obudowy.
15. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje dyskomfort dziecka lub krwawienie z dziąseł, skonsultuj się ze swoim dentystą przed dalszym użytkowaniem.
16. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi lub którym brakuje

doświadczenia lub wiedzy, wliczając w to dzieci. Jeżeli taka osoba chce skorzystać z urządzenia, musi być nadzorowana lub poinstruowana o instrukcjach użytkowania przez osobę za nie odpowiedzialną.

17. Urządzenie nie jest zabawką – trzymaj je z dala od zasięgu dzieci, by nie korzystały z niego bez nadzoru osoby dorosłej.
18. Urządzenie służy do higieny osobistej i nie powinno być używane na wielu osobach w gabinetach dentystycznych.

02. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYSUNEK A

1. Głowica ze szczoteczką
2. Lampka
3. Przełącznik zasilania
4. Zakrętka/miejsce na baterie
5. Przyssawka

03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

PATRZ RYSUNEK B

1. Szczoteczka
2. Głowica ze szczoteczką
3. Instrukcja obsługi
4. Masażery:
 - 4.1. Gumowa główka do masażu dziąseł
 - 4.2. Gumowa główka do języka
 - 4.3. Gumowa główka do czyszczenia przestrzeni

04. ZASILANIE

Urządzenie potrzebuje 1 sztukę baterii AAA do poprawnego funkcjonowania. Odkręć pokrywkę u dołu urządzenia, aby uzyskać dostęp do miejsca na baterię. Kłapa pojemnika na baterię jest trzymana w miejscu śrubką, aby dziecko nie miało dostępu do zasilania urządzenia. Odkręć klapę śrubokrętem i umieść baterię AAA zgodnie z **RYSUNKIEM C**.

Umieść pokrywę z powrotem na miejscu i przykręć ją mocno. Wypustka na pokrywce powinna znajdować się pod dołem strzałki na obudowie przed przykręceniem i pod kropką po przykręceniu. **PATRZ RYSUNEK D**

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

1. Umieść głowicę ze szczoteczką na plastikowej części uchwytu z lampką.
2. Naciśnij przycisk zasilania szczoteczki, by włączyć podświetlenie głowicy urządzenia.
3. Wyciśnij pastę na szczoteczkę.

4. Przyciśnij szczoteczkę delikatnie do zębów i dziąseł.
5. Naciśnij przycisk zasilania by włączyć wibracje szczoteczki i zacząć czyścić zęby. Dokładnie wyczyść każdą część uzębienia dziecka. Co 30 sekund szczotkowania, szczoteczka zatrzymuje się na 1 sekundę, by umożliwić użytkownikowi zmianę szczotkowanego miejsca. Poprawne szczotkowanie zębów powinno trwać łącznie 2 minuty. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut.
6. Gdy skończysz myć zęby, wyłącz szczoteczkę ponownie naciskając przycisk zasilania.
7. Po umyciu zębów, umyj szczoteczkę pod bieżącą wodą. Wytrząśnij pozostałą wodę z włosków szczoteczki i użyj delikatnego materiału, by wytrzeć uchwyt urządzenia.
8. Gdy nie korzystasz ze szczoteczki, trzymaj ją w pozycji pionowej.

UWAGA: Aby uniknąć rozprysku piany z pasty do zębów, wyłącz urządzenie przed wyjęciem go z ust. Dla zachowania higieny i bezpieczeństwa twojego dziecka, wymieniaj końcówkę ze szczoteczką co trzy miesiące.

06. CZYSZCZENIE SZCZOTECZKI

1. Umyj głowicę szczoteczki i jej włoski po użyciu urządzenia i pozwól im wyschnąć naturalnie.
2. Nie naciskaj palcami na włoski ani ich nie wyciągaj. Może to zdeformować szczoteczkę i ją zepsuć.
3. Wytrzyj uchwyt delikatnym materiałem i pozwól mu wyschnąć naturalnie.
4. Nie zanurzaj uchwyty pod wodą.
5. Nie używaj wody o temperaturze powyżej 40 C ani kwasowych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.

07. FAQ

Q: Wibracje słabną w trakcie używania.

A: Za mocno przyciskasz szczoteczkę do zębów. Powinna delikatnie dotykać twoich zębów.

08. SPECYFIKACJA

Zasilanie: 1x bateria AAA

Wodoodporność: IPX7

Nylonowe, miękkie włoski: Tak

Wibracje na minutę: 17000

Wbudowany licznik czasu: Tak

Wbudowana lampka LED: Tak

Wymiary: 148x28x28mm

Waga: 28g

09. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>.

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>.

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer, thank you for purchasing NENO DENTI. The product you have obtained is an electric toothbrush for small children. This device is used to brush the teeth of a baby and maintain their oral hygiene. Before using the device, please read instructions below.

01. PRECAUTIONS

1. If you do not understand the instructions for use or precautions listed in this manual, do not use the device. Incorrect use of the device may damage it.
2. Do not disassemble the product. This may result in damage to the product, electric shock and voiding the warranty.
3. Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
4. Do not use flammable or explosive substances to clean the product.
5. This product is only used for brushing teeth and massaging gums. Do not use the device for any other purpose.
6. Stop using the device if it is clearly damaged.
7. Do not submerge the product in water. This can lead to a malfunction and may result in fire, electric shock or explosion.
8. Keep the device away from water containers such as a bath or sink.
9. Do not replace the battery of the device when your hands are wet.
10. Do not use used, old batteries in your device.
11. Pay attention to the poles of the battery when placing it in the device.
12. Do not place the device in rooms with high moisture or high temperatures, such as bathrooms.
13. Remove the battery from the device if you will not use it for an extended period of time to avoid the risk of fire.

14. If the toothpaste used contains peroxides or bicarbonate (often present in tooth whitening pastes), wash the device thoroughly after use to avoid destroying its plastic casing.
15. If using the device causes your child discomfort or bleeding from the gums, consult your dentist before continuing to use it.
16. Children may only use the appliance under supervision adults who have read the operating instructions.
17. The device is not a toy – keep it away from children, so that they do not use it without the supervision of an adult.
18. The device is used for personal hygiene and should not be used on many people in dental offices.

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIGURE A

1. Head with bristles
2. Light
3. Power switch
4. Screw cap/ battery space
5. Suction cup

03. PACKAGE CONTENTS

SEE FIGURE B

1. Toothbrush
2. Head with bristles
3. User Manual
4. Massaging heads:
 - 4.1. Rubber head for gum massage
 - 4.2. Rubber head for tongue
 - 4.3. Rubber head for cleaning gaps between teeth

04. POWER

The device needs 1 piece of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver and put in the AAA battery as shown in the diagram. **SEE FIGURE C**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. USING THE DEVICE

1. Place the brush head onto the device. It should be put on the plastic part with the light inside it.
2. Press the power button of the brush to turn on the light of the device head.
3. Squeeze toothpaste onto the brush.
4. Press the toothbrush gently to your teeth and gums.
5. Press the power button again to turn on the brush vibration and start thoroughly cleaning the baby's teeth. Every 30 seconds of brushing, the toothbrush stops vibrating for 1 second to allow the user to Change the brushed space. Correct brushing of teeth should take a total of 2 minutes. The device will turn off automatically after 2 minutes.
6. When you're done brushing your teeth, turn off the toothbrush by pressing the power button again.
7. After cleaning the baby's teeth, wash the toothbrush under running water. Remove the remaining water from the bristles of the brush and use soft cloth to wipe the handle of the device.
8. When you are not using the brush, keep it upright.

NOTE: to avoid toothpaste splashing around, turn off the device before removing it from the baby's mouth For the sake of your child's hygiene and safety, replace the brush head every three months.

06. CLEANING THE BRUSH

1. Wash the brush head and its bristles after using the device and let it dry naturally.
2. Do not press the bristles or pull them out with your fingers. This can deform the toothbrush and destroy it.
3. Wipe the handle with a soft piece of cloth and let it dry naturally.
4. Do not submerge the handle underwater.
5. Do not use water above 40 °C or acidic cleaning agents to clean the device.

07. FAQ

Q: Vibrations weaken during use:

A: You push the toothbrush too hard. It should gently touch the teeth.

08. SPECIFICATION

Power source: 1x AAA battery

Waterproof: IPX7

Nylon bristles: Yes

Strokes per minute: 17000

Built-in timer: Yes

Built-in LED light: Yes

Dimensions: 149x28x28

Weight: 28g

09. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: <https://nenopl/warranty>

Details, contact and website address can be found at: <https://nenopl/contact>
Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für NENO DENTI entschieden haben. Das Produkt, das Sie erworben haben, ist eine elektrische Zahnbürste für Kleinkinder. Dieses Gerät wird verwendet, um die Zähne eines Babys zu putzen und seine Mundhygiene zu erhalten. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Gebrauchsanweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen nicht verstehen. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann es beschädigen.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts, einem elektrischen Schlag und zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine brennbaren oder explosiven Substanzen.
5. Dieses Produkt wird nur zum Zähneputzen und zur Massage des Zahnfleisches verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
7. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Explosion verursachen.
8. Halten Sie das Gerät von Wasserbehältern wie einer Badewanne oder einem Waschbecken fern.

9. Tauschen Sie den Akku des Geräts nicht aus, wenn Ihre Hände nass sind.
10. Verwenden Sie keine gebrauchten, alten Batterien in Ihrem Gerät.
11. Achten Sie auf die Pole der Batterie, wenn Sie sie in das Gerät einsetzen.
12. Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen auf, z. B. in Badezimmern.
13. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
14. Wenn die verwendete Zahnpasta Peroxide oder Bikarbonat enthält (häufig in Zahnweißpasten enthalten), muss das Gerät nach dem Gebrauch gründlich gewaschen werden, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.
15. Wenn die Verwendung des Geräts bei Ihrem Kind Unbehagen oder Zahnfleischbluten hervorruft, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.
16. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, die die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
17. Das Gerät ist kein Spielzeug - halten Sie es von Kindern fern, damit sie es nicht ohne die Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
18. Das Gerät wird für die persönliche Hygiene verwendet und sollte nicht bei vielen Menschen in Zahnarztpraxen eingesetzt werden.

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABBILDUNG A

1. Kopf mit Borsten
2. Licht
3. Netzschalter
4. Schraubverschluss/Batteriefach
5. Saugnapf

03. VERPACKUNGSIHALT

SIEHE ABBILDUNG B

1. Toothrush
2. Kopf mit Borsten
3. Benutzerhandbuch
4. Massierende Köpfe:
 - 4.1. Gummikopf für Zahnfleischmassage
 - 4.2. Gummikopf für Zunge
 - 4.3. Gummikopf für die Reinigung von Zahnzwischenräumen

04. POWER

Das Gerät benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 1 AAA-Batterie. Schrauben

Sie den Deckel an der Unterseite des Geräts ab, um an das Batteriefach zu gelangen. Die Abdeckung des Batteriefachs wird mit einer Schraube festgehalten, damit das Kind keinen Zugang zur Stromversorgung des Geräts hat. Schrauben Sie die Abdeckung mit einem Schraubendreher ab und legen Sie die AAA-Batterie wie in der Abbildung gezeigt ein. **SIEHE ABBILDUNG C**

Setzen Sie den Deckel wieder auf, drehen Sie ihn und achten Sie darauf, dass er an seinem Platz bleibt. Die Beule am Deckel sollte sich vor dem Drehen unter der Unterseite des Pfeils am Gehäuse und nach dem Drehen des Deckels unter dem Punkt befinden. **SIEHE ABBILDUNG D**

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Setzen Sie den Bürstenkopf auf das Gerät. Er sollte auf das Kunststoffteil mit dem Licht im Inneren gesetzt werden.
2. Drücken Sie die Einschalttaste der Bürste, um das Licht des Gerätekopfes einzuschalten.
3. Drücken Sie die Zahnpasta auf die Bürste.
4. Drücken Sie die Zahnbürste sanft an Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch.
5. Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um die Vibration der Bürste einzuschalten und die gründliche Reinigung der Zähne des Babys zu beginnen. Alle 30 Sekunden des Zähneputzens hört die Zahnbürste für 1 Sekunde auf zu vibrieren, damit der Benutzer die geputzte Stelle wechseln kann. Das richtige Putzen der Zähne sollte insgesamt 2 Minuten dauern. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.
6. Wenn Sie mit dem Zähneputzen fertig sind, schalten Sie die Zahnbürste aus, indem Sie die Einschalttaste erneut drücken.
7. Waschen Sie die Zahnbürste nach dem Zähneputzen unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie das restliche Wasser von den Borsten der Bürste und verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Griff des Geräts abzuwischen.
8. Wenn Sie die Bürste nicht benutzen, halten Sie sie aufrecht.

HINWEIS: Um zu vermeiden, dass Zahnpasta verspritzt wird, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aus dem Mund Ihres Kindes nehmen. Im Interesse der Hygiene und Sicherheit Ihres Kindes sollten Sie den Bürstenkopf alle drei Monate austauschen.

06. REINIGUNG DER BÜRSTE

1. Waschen Sie den Bürstenkopf und seine Borsten nach dem Gebrauch des Geräts und lassen Sie ihn natürlich trocknen.
2. Drücken Sie nicht auf die Borsten und ziehen Sie sie nicht mit den Fingern heraus. Dies kann die Zahnbürste verformen und zerstören.
3. Wischen Sie den Griff mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie ihn natürlich trocknen.

4. Tauchen Sie den Griff nicht unter Wasser.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Wasser über 40 °C und keine säurehaltigen Reinigungsmittel.

07. FAQ

Die Vibrationen werden während der Benutzung schwächer:
Sie drücken die Zahnbürste zu fest. Sie sollte die Zähne sanft berühren.

08. SPEZIFIKATION

Stromquelle: 1x AAA-Batterie

Wasserdicht: IPX7

Nylon-Borsten: Ja

Anschläge pro Minute: 17000

Eingebauter Timer: Ja

Eingebautes LED-Licht: Ja

Abmessungen: 149x28x28

Gewicht: 28g

09. GARANTIEKARTE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/warranty>

Details, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter: <https://neno.pl/contact>

Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil produkt NENO DENTI. Výrobek, který jste získali, je elektrický zubní kartáček pro malé děti. Tento přístroj slouží k čištění zubů dítěte a udržování jeho ústní hygieny. Před použitím přístroje si prosím přečtete níže uvedené pokyny.

01. PŘEDPISY

1. Pokud nerozumíte návodu k použití nebo bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto návodu, zařízení nepoužívejte. Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.

2. Výrobek nerozebírejte. Mohlo by to vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem a ztrátě záruky.
3. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje výrobce.
4. K čištění výrobku nepoužívejte hořlavé nebo výbušné látky.
5. Tento výrobek se používá pouze k čištění zubů a masáži dásní. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům.
6. Pokud je zařízení zjevně poškozené, přestaňte jej používat.
7. Výrobek neponořujte do vody. Může to vést k poruše a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
8. Přístroj uchovávejte mimo dosah nádob s vodou, jako je vana nebo umyvadlo.
9. Nevyměňujte baterii přístroje, když máte mokré ruce.
10. V zařízení nepoužívejte použité, staré baterie.
11. Při vkládání baterie do zařízení věnujte pozornost pólům baterie.
12. Přístroj neumísťujte do místností s vysokou vlhkostí nebo teplotou, jako jsou koupelny.
13. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterii, abyste předešli riziku požáru.
14. Pokud použitá zubní pasta obsahuje peroxidy nebo hydrogenuhličitan (často obsažené v bělicích pastách), přístroj po použití důkladně umyjte, aby nedošlo k poškození jeho plastového pouzdra.
15. Pokud dítěti používání přístroje způsobuje nepříjemné pocity nebo krvácení z dásní, poraďte se před dalším používáním s lékařem.
16. Děti mohou spotřebič používat pouze pod dohledem dospělých osob, které si přečetly návod k obsluze.
17. Přístroj není hračka - držte jej mimo dosah dětí, aby jej nepoužívaly bez dozoru dospělé osoby.
18. Přístroj se používá k osobní hygieně a neměl by se používat u mnoha lidí v zubních ordinacích.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBRÁZEK A

1. Hlava se štětínami
2. Světlo
3. Vypínač napájení
4. Šroubovací uzávěr / prostor pro baterii
5. Přísavka

03. OBSAH BALENÍ

VIZ OBRÁZEK B

1. Toothrush

2. Hlava se štětinami
3. Uživatelská příručka
4. Masážní hlavice:
 - 4.1. Gumová hlavice pro masáž dásní
 - 4.2. Gumová hlava pro jazyk
 - 4.3. Gumová hlavice pro čištění mezer mezi zuby

04. POWER

Zařízení potřebuje ke správnému provozu 1 kus baterie AAA. Odšroubujte víko ve spodní části zařízení, abyste získali přístup k prostoru pro baterie. Kryt prostoru pro baterie je upevněn šroubem, aby dítě nemělo přístup k napájení zařízení. Odšroubujte kryt šroubovákem a vložte baterii AAA podle obrázku. **VIZ OBRÁZEK C** Vraťte víko na místo a otočte ho, aby zůstalo na místě. Hrbol na víku by měl být před otočením pod spodní částí šipky na krytu a po otočení víka pod tečkou. **VIZ OBRÁZEK D**

05. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Nasadte hlavu kartáčku na přístroj. Měla by být nasazena na plastovou část se světlem uvnitř.
2. Stisknutím tlačítka napájení kartáčku rozsvítíte světlo hlavy přístroje.
3. Vymáčkněte zubní pastu na kartáček.
4. Zubní kartáček jemně přitiskněte k zubům a dásním.
5. Opětovným stisknutím tlačítka napájení zapnete vibrace kartáčku a začnete dítěti důkladně čistit zuby. Každých 30 sekund čištění zubů kartáček na 1 sekundu přestane vibrovat, aby uživatel mohl změnit vyčištěný prostor. Správné čištění zubů by mělo trvat celkem 2 minuty. Zařízení se po 2 minutách automaticky vypne.
6. Po skončení čištění zubů zubní kartáček vypněte opětovným stisknutím tlačítka napájení.
7. Po vyčištění zubů dítěte umyjte zubní kartáček pod tekoucí vodou. Odstraňte zbytky vody ze štětin kartáčku a měkkým hadříkem otřete rukojeť přístroje.
8. Pokud kartáček nepoužíváte, nechte jej ve vzpřímené poloze.

POZNÁMKA: abyste zabránili rozstříknutí zubní pasty, vypněte přístroj před vyjmutím z úst dítěte V zájmu hygieny a bezpečnosti vašeho dítěte vyměňte kartáčkovou hlavu každé tři měsíce.

06. ČIŠTĚNÍ KARTÁČE

1. Po použití přístroje umyjte hlavu kartáčku a jeho štětiny a nechte je přirozeně uschnout.
2. Na štětiny netlačte a nevytahujte je prsty. To může kartáček zdeformovat a zničit.

3. Otřete rukojeť měkkým hadříkem a nechte ji přirozeně uschnout.
4. Rukojeť neponořujte pod vodu.
5. K čištění přístroje nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C ani kyselé čisticí prostředky.

07. ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Vibrace během používání slábnou:

Zubní kartáček tlačíte příliš silně. Měl by se zubů dotýkat jemně.

08. SPECIFIKACE

Zdroj napájení: 1x baterie AAA

Vodotěsnost: IPX7

Nylonové štětiny: Ano

Počet úderů za minutu: 17000

Vestavěný časovač: Ano

Vestavěné LED světlo: Ano

Rozměry: 149x28x28

Hmotnost: 28 g

09. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://neno.pl/warranty>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese:

<https://neno.pl/contact>.

Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Vevő, köszönjük, hogy megvásárolta a NENO DENTI-t. Az Ön által beszerzett termék egy elektromos fogkefe kisgyermekek számára. Ez a készülék a kisbabák fogmosására és szájhigiénájuk fenntartására szolgál. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ha nem érti a használati utasításokat vagy a jelen kézikönyvben felsorolt

óvintézkedéseket, ne használja a készüléket. A készülék helytelen használata károsíthatja a készüléket.

2. Ne szerelje szét a terméket. Ez a termék károsodásához, áramütéshez és a garancia érvénytelenítéséhez vezethet.
3. Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
4. Ne használjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a termék tisztításához.
5. Ez a termék csak fogmosásra és ínymasszázsra használható. Ne használja a készüléket más célra.
6. Hagyja abba a készülék használatát, ha az egyértelműen sérült.
7. Ne merítse a terméket vízbe. Ez meghibásodáshoz vezethet, és tüzet, áramütést vagy robbanást okozhat.
8. Tartsa a készüléket távol a víztartályoktól, például kádtól vagy mosdókagylótól.
9. Ne cserélje ki a készülék akkumulátorát, ha nedves a keze.
10. Ne használjon használt, régi elemeket a készülékben.
11. Figyeljen az akkumulátor pólusaira, amikor a készülékbe helyezi.
12. Ne helyezze a készüléket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyiségekbe, például fürdőszobákba.
13. A tűzveszély elkerülése érdekében vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
14. Ha a használt fogkrém peroxidokat vagy bikarbonátot tartalmaz (gyakran előfordul a fogfehérítő pasztákban), használat után alaposan mossa ki a készüléket, hogy elkerülje a műanyag burkolat tönkretételét.
15. Ha a készülék használata kellemetlen érzést vagy ínyvérzést okoz gyermekének, a használat folytatása előtt forduljon fogorvosához.
16. Gyermek csak felnőttek felügyelete mellett használhatja a készüléket, akik elolvasták a használati utasítást.
17. A készülék nem játék - tartsa távol a gyermekektől, hogy felnőtt felügyelete nélkül ne használhassák.
18. A készüléket személyi higiénia érdekében használják, és nem szabad sok emberen használni a fogorvosi rendelőkben.

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Fej sörtéssel
2. Fény
3. Tápkapcsoló
4. Csavaros kupak / elemtartály
5. Tapadókorong

03. CSOMAG TARTALMA

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Toothrush
2. Fej sörtékkal
3. Felhasználói kézikönyv
4. Masszázsfejek:
 - 4.1. Gumi fej az ínymasszázshoz
 - 4.2. Gumi fej a nyelvhez
 - 4.3. Gumi fej a fogak közötti rések tisztításához

04. POWER

A készüléknek 1 db AAA elemre van szüksége a megfelelő működéshez. Csavarja le a készülék alján lévő fedelet, hogy hozzáférjen az elemtartályhoz. Az elemtér fedelét egy csavar tartja a helyén, hogy a gyermek ne férhessen hozzá a készülék áramellátásához. Csavarja le a fedelet egy csavarhúzóval, és helyezze be az AAA elemet az ábrán látható módon. **LÁSD A C ÁBRÁT**

Helyezze vissza a fedelet a helyére, és forgassa el, ügyelve arra, hogy a helyén maradjon. A fedélen lévő dudornak a házon lévő nyíl alja alatt kell lennie az elfordítás előtt, és a pont alatt a fedél elfordítása után. **LÁSD A D ÁBRÁT**

05. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a kefefejet a készülékre. A műanyag részre kell helyezni, amelyben a lámpa van.
2. Nyomja meg a kefe bekapcsológombját a készülékfej fényének bekapcsolásához.
3. Nyomjon fogkrémet a kefére.
4. Finoman nyomja a fogkefét a fogaihoz és az ínyéhez.
5. Nyomja meg újra a bekapcsológombot, hogy bekapcsolja a kefe rezgését, és elkezdje alaposan megtisztítani a baba fogait. A fogkefe 30 másodpercenként 1 másodpercre leállítja a rezgést, hogy a felhasználó megváltoztathassa a fogmosás helyét. A helyes fogmosás összesen 2 percig tart. A készülék 2 perc után automatikusan kikapcsol.
6. Ha végzett a fogmosással, kapcsolja ki a fogkefét a bekapcsológomb ismételt megnyomásával.
7. A baba fogainak tisztítása után mossa ki a fogkefét folyó víz alatt. Távolítsa el a maradék vizet a fogkefe sörtéiről, és puha ruhával törölje le az eszköz fogantyúját.
8. Amikor nem használja a kefét, tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS: a fogkrém szétfröccsenésének elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiveszi a baba szájából. A gyermeke higiénája és biztonsága érdekében háromhavonta cserélje ki a kefefejet.

06. A KEFE TISZTÍTÁSA

1. A készülék használata után mossa ki a kefefejét és a sörtéket, majd hagyja természetesen megszáradni.
2. Ne nyomja meg a sörtéket, és ne húzza ki őket az ujjával. Ez eldeformálhatja és tönkretelheti a fogkefét.
3. Törölje le a fogantyút egy puha ruhadarabbal, és hagyja természetesen megszáradni.
4. Ne merítse a fogantyút víz alá.
5. Ne használjon 40 °C feletti vizet vagy savas tisztítószeret a készülék tisztításához.

07. GYIK

A rezgések használat közben gyengülnek:

Túl erősen nyomja a fogkefét. Finoman kell érintenie a fogakat.

08. MŰSZAKI ADATOK

Energiaforrás: 1x AAA elem

Vízálló: IPX7

Nylon sörték: Igen

Lökések percenként: 17000

Beépített időzítő: Igen

Beépített LED-fény: Igen

Méret: 149x28x28

Súly: 28g

09. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a következő címen találhatóak: <https://nenop.pl/warranty>

Részletek, elérhetőségek és a weboldal címe a következő címen található:

<https://nenop.pl/contact>

A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie produktu NENO DENTI. Výrobok, ktorý ste získali, je elektrická zubná kefka pre malé deti. Toto zariadenie sa používa na čistenie zubov dieťaťa a udržiavanie jeho ústnej hygieny. Pred použitím zariadenia si prečítajte nižšie uvedené pokyny.

01. PREKÁŽKY

1. Ak nerozumiete návodu na použitie alebo bezpečnostným opatreniam uvedeným v tomto návode, zariadenie nepoužívajte. Nesprávne používanie zariadenia ho môže poškodiť.
2. Výrobok nerozoberajte. Môže to mať za následok poškodenie výrobku, úraz elektrickým prúdom a stratu záruky.
3. Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča výrobca.
4. Na čistenie výrobku nepoužívajte horľavé alebo výbušné látky.
5. Tento výrobok sa používa len na čistenie zubov a masáž ďasien. Prístroj nepoužívajte na žiadne iné účely.
6. Ak je zariadenie zjavne poškodené, prestaňte ho používať.
7. Výrobok neponárajte do vody. Môže to viesť k poruche a môže to mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo výbuch.
8. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu nádob s vodou, ako je vaňa alebo umývadlo.
9. Nevymieňajte batériu zariadenia, keď máte mokré ruky.
10. V zariadení nepoužívajte použité, staré batérie.
11. Pri vkladaní batérie do zariadenia dávajte pozor na póly batérie.
12. Zariadenie neumiestňujte do miestností s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, ako sú kúpeľne.
13. Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batériu, aby ste predišli riziku požiaru.
14. Ak použitá zubná pasta obsahuje peroxidy alebo hydrogénuhličitaný (často prítomné v pastách na bielenie zubov), prístroj po použití dôkladne umyte, aby ste predišli zničeniu jeho plastového puzdra.
15. Ak používanie zariadenia spôsobuje dieťaťu nepríjemné pocity alebo krvácanie z ďasien, pred ďalším používaním sa poraďte so zubným lekárom.
16. Deti môžu spotrebič používať len pod dohľadom dospelých, ktorí si prečítali návod na obsluhu.

17. Zariadenie nie je hračka - držte ho mimo dosahu detí, aby ho nepoužívali bez dozoru dospeléj osoby.
18. Prístroj sa používa na osobnú hygienu a nemal by sa používať na mnohých ľuďoch v zubných ordináciách.

02. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBRÁZOK A

1. Hlava so štetinami
2. Svetlo
3. Vypínač napájania
4. Skrutkovací uzáver/priestor pre batériu
5. Prísavka

03. OBSAH BALENIA

POZRI OBRÁZOK B

1. Toothrush
2. Hlava so štetinami
3. Používateľská príručka
4. Masážne hlavice:
 - 4.1. Gumová hlavica na masáž ďasien
 - 4.2. Gumová hlava pre jazyk
 - 4.3. Gumová hlavica na čistenie medzier medzi zubami

04. POWER

Zariadenie potrebuje na správnu prevádzku 1 batériu AAA. Odskrutkujte veko v spodnej časti zariadenia, aby ste získali prístup k priestoru na batérie. Kryt priestoru na batérie je na mieste pripevnený pomocou skrutky, aby dieťa nemalo prístup k napájaniu zariadenia. Odskrutkujte kryt skrutkovačom a vložte batériu AAA podľa obrázka. **POZRI OBRÁZOK C**

Vráťte veko na miesto a otočte ho, aby zostalo na svojom mieste. Hrbolček na veku by mal byť pred otočením pod spodnou časťou šípky na kryte a po otočení veka pod bodkou. **POZRI OBRÁZOK D**

05. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Nasadte hlavu kefy na zariadenie. Mala by sa nasadiť na plastovú časť so svetlom vo vnútri.
2. Stlačením tlačidla napájania kefy zapnite svetlo hlavy zariadenia.
3. Vytlačte zubnú pastu na kefku.
4. Zubnú kefku jemne priložte k zubom a ďasnám.
5. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnite vibrácie kefy a začnite dôkladne čistiť zuby dieťaťa. Každých 30 sekúnd čistenia zubov kefka na 1

sekundu prestane vibrovať, aby používateľ mohol zmeniť vyčistené miesto. Správne čistenie zubov by malo trvať celkovo 2 minúty. Zariadenie sa po 2 minútach automaticky vypne.

6. Po skončení čistenia zubov zubnú kefku vypnite opätovným stlačením tlačidla napájania.
7. Po vyčistení zubov dieťaťa umyte zubnú kefku pod tečúcou vodou. Zo štetín kefky odstráňte zvyšnú vodu a rukoväť prístroja utrite mäkkou handričkou.
8. Keď kefku nepoužívate, nechajte ju vo vzpriamenej polohe.

POZNÁMKA: aby ste zabránili rozstrekovaniu zubnej pasty, vypnite zariadenie pred vybratím z úst dieťaťa V záujme hygieny a bezpečnosti vášho dieťaťa vymieňajte hlavicu kefky každé tri mesiace.

06. ČISTENIE KEFY

1. Po použití zariadenia umyte hlavu kefky a jej štetiny a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
2. Netlačte na štetiny ani ich nevyťahujte prstami. To môže zubnú kefku zdeformovať a zničiť.
3. Utrite rukoväť mäkkou handričkou a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
4. Rukoväť neponárajte pod vodu.
5. Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu s teplotou nad 40 °C ani kyslé čistiace prostriedky.

07. ČASTO Kladené OTÁZKY

Vibrácie počas používania slabnú:

Zubnú kefku tlačíte príliš silno. Mala by sa jemne dotýkať zubov.

08. ŠPECIFIKÁCIA

Zdroj napájania: 1x batéria AAA

Vodotesnosť: IPX7

Nylonové štetiny: Áno

Počet úderov za minútu: 17000

Zabudovaný časovač: Áno

Zabudované LED svetlo: Áno

Rozmery: 149x28x28

Hmotnosť: 28 g

09. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/warranty>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webovej stránky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/contact>.

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad įsigijote NENO DENTI. Jūsų įsigytas gaminys yra elektrinis dantų šepetėlis mažiems vaikams. Šis prietaisas naudojamas kūdikio dantukams valyti ir jų burnos higienai palaikyti. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

01. PRIEMONĖS

1. Jei nesuprantate šioje instrukcijoje nurodytų naudojimo instrukcijų ar atsargumo priemonių, nenaudokite prietaiso. Neteisingas prietaiso naudojimas gali jį sugadinti.
2. Neišardykite gaminio. Tai gali sukelti gaminio pažeidimus, elektros smūgį ir panaikinti garantiją.
3. Nenaudokite kitų priedų, nei rekomenduoja gamintojas.
4. Gaminio valymui nenaudokite degių ar sproglių medžiagų.
5. Šis produktas naudojamas tik dantims valyti ir dantenoms masažuoti. Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais.
6. Jei prietaisas akivaizdžiai pažeistas, nustokite juo naudotis.
7. Nemerkite gaminio į vandenį. Tai gali sukelti gedimą ir gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sprogimą.
8. Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens talpyklų, pvz., vonios ar kriauklės.
9. Nekeiskite prietaiso akumuliatoriaus, kai jūsų rankos yra šlapios.
10. Nenaudokite naudotų, senų baterijų savo prietaise.
11. Dėdami akumuliatorių į prietaisą atkreipkite dėmesį į jo polius.
12. Nedėkite prietaiso patalpose, kuriose yra didelė drėgmė arba aukšta temperatūra, pavyzdžiui, vonios kambariuose.
13. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jo nenaudosite ilgesnį laiką, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
14. Jei naudojamoje dantų pastoje yra peroksidų arba bikarbonatų (dažnai esančių dantų balinimo pastose), po naudojimo prietaisą kruopščiai nuplaukite, kad nesugadintumėte jo plastikinio korpuso.
15. Jei prietaiso naudojimas sukelia vaikui diskomfortą ar kraujavimą iš dantų,

prieš naudodami prietaisą pasitarkite su odontologu.

16. Vaikai gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi suaugusiųjų, kurie perskaitė naudojimo instrukciją.
17. Prietaisas nėra žaislas - laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie nenaudotų jo be suaugusiųjų priežiūros.
18. Prietaisas naudojamas asmens higienai ir neturėtų būti naudojamas daugeliui žmonių odontologijos kabinetuose.

02. PRIETAISO APRAŠYMAS

ŽR. A PAV.

1. Galvutė su šereliais
2. Šviesa
3. Maitinimo jungiklis
4. Užsukamas dangtelis / vieta akumuliatoriui
5. Įsiurbimo puodelis

03. PAKUOTĖS TURINYS

ŽR. B PAV.

1. Toothrush
2. Galvutė su šereliais
3. Vartotojo vadovas
4. Masažuojančios galvutės:
 - 4.1. Guminė galvutė dantenų masažui
 - 4.2. Guminė liežuvio galvutė
 - 4.3. Guminė galvutė tarpdančiams tarp dantų valyti

04. POWER

Kad prietaisas tinkamai veiktų, reikia 1 AAA tipo baterijos. Atsukite prietaiso apačioje esantį dangtelį, kad patektumėte į akumuliatoriaus vietą. Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis yra pritvirtintas varžtu, kad vaikas negalėtų prieiti prie prietaiso maitinimo šaltinio. Atsuktuvu atsukite dangtelį ir įdėkite AAA bateriją, kaip parodyta schemoje. **ŽR. C PAV.**

Uždėkite dangtį atgal į vietą ir pasukite jį, įsitikinę, kad jis laikosi. Prieš pasukant dangčio iškilimas turi būti po apatine rodykle ant korpuso, o pasukus dangtį - po tašku. **ŽR. D PAV.**

05. PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Uždėkite šepetėlio galvutę ant prietaiso. Ją reikia uždėti ant plastikinės dalies, kurioje yra lemputė.
2. Paspauskite šepetėlio maitinimo mygtuką, kad įsijungtų prietaiso galvutės lemputė.

3. Ant šepetėlio išspauskite dantų pastos.
4. Švelniai prispauskite dantų šepetėlį prie dantų ir dantenų.
5. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte šepetėlio vibraciją ir pradėtumėte kruopščiai valyti kūdikio dantis. Kas 30 sekundžių dantų valymo šepetėlis 1 sekundei nutraukia vibraciją, kad naudotojas galėtų pakeisti valomą vietą. Teisingas dantų valymas iš viso turėtų užtrukti 2 minutes. Po 2 minučių prietaisas išsijungs automatiškai.
6. Baigę valyti dantis, išjunkite dantų šepetėlį dar kartą paspausdami įjungimo mygtuką.
7. Išvalę kūdikio dantis, nuplaukite dantų šepetėlį po tekančiu vandeniu. Pašalinkite vandens likučius nuo šepetėlio šerelių ir minkšta šluoste nuvalykite prietaiso rankenėlę.
8. Kai šepetėlio nenaudojate, laikykite jį vertikaliaje padėtyje.

DĖMESIO: kad dantų pasta neišsiplautų, prieš išimdami prietaisą iš kūdikio burnos, išjunkite jį. Dėl vaiko higienos ir saugumo šepetėlio galvutę keiskite kas tris mėnesius.

06. ŠEPETĖLIO VALYMAS

1. Po naudojimo nuplaukite šepetėlio galvutę ir jos šerelius ir leiskite jiems išdžiūti natūraliai.
2. Nespauskite šerelių ir netraukite jų pirštais. Tai gali deformuoti dantų šepetėlį ir jį sugadinti.
3. Nuvalykite rankeną minkšta šluoste ir leiskite jai išdžiūti natūraliai.
4. Neparardinkite rankenos po vandeniu.
5. Prietaiso valymui nenaudokite aukštesnės nei 40 °C temperatūros vandens arba rūgštinių valymo priemonių.

07. DUK

Naudojant vibraciją silpnėja:

Dantų šepetėlį spaudžiate per stipriai. Jis turi švelniai liesti dantis.

08. SPECIFIKACIJA

Maitinimo šaltinis: 1x AAA baterija

Atsparus vandeniui: IPX7

Nailono šeriai: Taip

Smūgių per minutę: 17000

Įmontuotas laikmatis: Taip

Įmontuota LED lemputė: Taip

Matmenys: 149x28x28

Svoris: 28 g

09. GARANTIJOS KORTELĒ

Produktui suteikiama 24 mēnešu garantija. Garantijas slygas rasite adresu:

<https://nenopl/warranty>.

Išsamiā informacijā, kontaktinius duomenis ir svetainēs adresā rasite adresu:

<https://nenopl/contact>.

Rinkinio specifikācijas ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsipašome už nepatogumus.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti, paldies par NENO DENTI iegādi. Jūsu iegādātais produkts ir elektriskā zobu birste maziem bērniem. Šo ierīci izmanto, lai tīrītu bērna zobus un uzturētu viņa mutes dobuma higiēnu. Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

01. PASĀKUMI

1. Ja neizprotat šajā rokasgrāmatā minētās lietošanas instrukcijas vai piesardzības pasākumus, nelietojiet ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var to sabojāt.
2. Nedemontējiet izstrādājumu. Tas var izraisīt izstrādājuma bojājumus, elektriskās strāvas triecienu un garantijas atcelšanu.
3. Neizmantojiet citus piederumus, izņemot ražotāja ieteiktos.
4. Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas.
5. Šo produktu izmanto tikai zobu tīrīšanai un smaganu masāžai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
6. Pārtrauciet lietot ierīci, ja tā ir acīmredzami bojāta.
7. Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī. Tas var izraisīt darbības traucējumus un var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai sprādzienu.
8. Ierīci turiet tālu no ūdens tvertnēm, piemēram, vannas vai izlietnes.
9. Nomainiet ierīces akumulatoru, ja jūsu rokas ir slapjas.
10. Ierīcē neizmantojiet nolietotas, vecas baterijas.
11. Ievietojot akumulatoru ierīcē, pievērsiet uzmanību akumulatora poliem.
12. Nenovietojiet ierīci telpās ar augstu mitruma līmeni vai augstu temperatūru, piemēram, vannas istabās.
13. Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja ilgāku laiku to neizmantosiet, lai izva-

irītos no aizdegšanās riska.

14. Ja izmantotā zobu pasta satur peroksīdus vai bikarbonātus (bieži sastopami zobu balināšanas pastās), pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet ierīci, lai nesabojātu tās plastmasas korpusu.
15. Ja ierīces lietošana bērnam rada diskomfortu vai asiņošanu no smaganām, pirms turpināt lietot ierīci, konsultējieties ar zobārstu.
16. Bērni drīkst lietot ierīci tikai pieaugušo uzraudzībā, kuri ir iepazinušies ar lietošanas instrukciju.
17. Ierīce nav rotaļlieta - turiet to tālāk no bērniem, lai viņi to neizmantotu bez pieaugušo uzraudzības.
18. Ierīce tiek izmantota personīgajai higiēnai, un to nevajadzētu lietot daudziem cilvēkiem zobārstniecības kabinetos.

02. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A FIGŪRU

1. Galviņa ar sariem
2. Gaisma
3. Barošanas slēdzis
4. Skrūves vāciņš/ akumulatora vieta
5. Piesūcektnis

03. IEPAKOJUMA SATURS

SKATĪT B FIGŪRU

1. Toothrush
2. Galviņa ar sariem
3. Lietotāja rokasgrāmata
4. Masāžas galviņas:
 - 4.1. Gumijas galviņa smaganu masāžai
 - 4.2. Gumijas galviņa mēlei
 - 4.3. Gumijas galviņa starpzobu spraugu tīrīšanai

04. POWER

Ierīces pareizai darbībai nepieciešama 1 AAA tipa baterija. Atskrūvējiet vāciņu ierīces apakšdaļā, lai piekļūtu akumulatora vietai. Akumulatora nodalījuma vāks ir piestiprināts ar skrūvi, lai bērns nevarētu piekļūt ierīces barošanas avotam. Atskrūvējiet vāciņu ar skrūvgriezi un ievietojiet AAA bateriju, kā parādīts attēlā.

SKATĪT C ATTĒLĀ

Ievietojiet vāku atpakaļ vietā un pagrieziet to, pārliecinoties, ka tas paliek savā vietā. Vāka izciļņiem jābūt zem bultiņas apakšējās daļas uz korpusa pirms pagriešanas un zem punkta pēc vāka pagriešanas. **SKATĪT D FIGŪRU**

05. IZMANTOJOT IERĪCI

1. Uzlieciet birstes galviņu uz ierīces. Tā jāuzliek uz plastmasas daļas ar gaismu tās iekšpusē.
2. Nospiediet birstes ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīces galvas gaismu.
3. Izspiediet zobu pastu uz zobu birstes.
4. Maigi piespiediet zobu birsti pie zobiem un smaganām.
5. Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu birstes vibrāciju un sāktu rūpīgi tīrīt bērna zobus. Pēc katrām 30 sekundēm zobu tīrīšanas zobu birste uz 1 sekundi pārtrauc vibrāciju, lai lietotājs varētu nomainīt tīrīto vietu. Pareiza zobu tīrīšana kopumā ilgst 2 minūtes. Pēc 2 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.
6. Kad zobu tīrīšana ir pabeigta, izslēdziet zobu birsti, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas pogu.
7. Pēc bērna zobu tīrīšanas nomazgājiet zobu birsti zem tekoša ūdens. No birstes sariņiem notīriet atlikušo ūdeni un ar mīkstu drānu noslaukiet ierīces rokturi.
8. Ja birsti nelietojat, turiet to vertikālā stāvoklī.

PIEZĪME: lai izvairītos no zobu pastas izšļakstīšanās, izslēdziet ierīci, pirms izņemat to no bērna mutes Bērna higiēnas un drošības labad ik pēc trim mēnešiem nomainiet birstes galviņu.

06. BIRSTES TĪRĪŠANA

1. Pēc ierīces lietošanas nomazgājiet birstes galviņu un tās sariņus un ļaujiet tiem dabiski nožūt.
2. Nespiediet sariņus un neizvelciet tos ar pirkstiem. Tas var deformēt zobu birsti un to sabojāt.
3. Noslaukiet rokturi ar mīkstu drānu un ļaujiet tam dabiski nožūt.
4. Neiegremdējiet rokturi zem ūdens.
5. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 40 °C, vai skābus tīrīšanas līdzekļus.

07. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

Vibrācijas lietošanas laikā pavājinās:

Jūs pārāk spēcīgi spiežat zobu birsti. Tai vajadzētu viegli pieskarties zobiem.

08. SPECIFIKĀCIJA

Barošanas avots: 1x AAA baterija

Ūdensizturīgs: IPX7

Neilona sari: Jā.

Gājieni minūtē: 17000

Iebūvēts taimeris: Jā

Iebüvēts LED apgaismojums: Jā

Izmēri: 149x28x28

Svars: 28 g

09. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus var atrast:

<https://neno.pl/warranty>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un tīmekļa vietnes adrese ir atrodama:

<https://neno.pl/contact>.

Komplekta specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, tānāme teid NENO DENTI ostmīse eest. Teie poolt soetatud toode on elektriline hambahari vāikestele lastele. Seda seadet kasutatakse lapse hammaste harjamīseks ja suuhūgieeni sāillitāmīseks. Enne seadme kasutamīst lugege palun allpool toodud juhīseid.

01. ETTEVAATUSTEL

1. Kui te ei mōista kāesolevas kasutusjuhendis loetletud kasutusjuhīseid vōi ettevaatusabinōusid, ārge kasutage seadet. Seadme ebaōīge kasutamīne vōib seda kahjustada.
2. Ārge vōtke toodet lahti. See vōib pōhjustada toote kahjustāmīst, elektrilōōki ja garantīi kehtetuks muutumīst.
3. Ārge kasutage muid kui tootja soovītatud tarvikuid.
4. Ārge kasutage toote puhastāmīseks tuleohtlikke vōi plahvatusohtlikke aīneid.
5. Seda toodet kasutatakse aīnult hammaste pesemīseks ja īgemete masseerīmīseks. Ārge kasutage seadet ūhelgi muul eesmārgil.
6. Lōpetage seadme kasutamīne, kui see on selgelt kahjustatud.
7. Ārge kastke toodet vette. See vōib pōhjustada talītlushāireid ja pōhjustada tulekahju, elektrilōōgi vōi plahvatuse.
8. Hoidke seade veepaagīst, nāīteks vannīst vōi valamust eemal.
9. Ārge vahetage seadme akut vālja, kui teie kāed on mārjad.
10. Ārge kasutage oma seadmes kasutatud, vanu patareīsid.

11. Pöörake seadmesse paigutamisel tähelepanu aku poolustele.
12. Ärge asetage seadet ruumidesse, kus on suur niiskus või kõrge temperatuur, näiteks vannitubadesse.
13. Eemaldage aku seadmest, kui te seda pikema aja jooksul ei kasuta, et vältida tulekahjuohtu.
14. Kui kasutatav hambapasta sisaldab peroksiide või bikarbonaati (mis on sageli hammaste valgenduspastades), peske seadet pärast kasutamist põhjalikult, et vältida selle plastikümbruse hävitamist.
15. Kui seadme kasutamine põhjustab lapsele ebamugavustunnet või igemete verejooksu, pidage enne selle kasutamise jätkamist nõu oma hambaarstiga.
16. Lapsed võivad seadet kasutada ainult täiskasvanute järelevalve all, kes on tutvunud kasutusjuhendiga.
17. Seade ei ole mänguasi - hoidke seda lastest eemal, et nad ei kasutaks seda ilma täiskasvanu järelevalveta.
18. Seadet kasutatakse isikliku hügieeni jaoks ja seda ei tohiks kasutada paljude inimeste puhul hambaravikabinettides.

02. SEADME KIRJELDUS

VAATA JOONIST A

1. Harjastega pea
2. Valgus
3. Toitelüliti
4. Kruvikork / aku ruum
5. Iminapakett

03. PAKENDI SISU

VAATA JOONIST B

1. Toothrush
2. Harjastega pea
3. Kasutusjuhend
4. Massaažipead:
 - 4.1. Kummist pea igemete massaažiks
 - 4.2. Kummist keelepea
 - 4.3. Kummist pea hambavahede puhastamiseks

04. POWER

Seade vajab nõuetekohaseks toimimiseks 1 AAA patarei. Patareiplatsile pääsemiseks keerake lahti seadme allosas olev kaas. Patareipesa kate hoitakse kinni kruviga, et lapsel ei oleks juurdepääsu seadme toiteallikale. Keerake kate kruvikeerajaga lahti ja pange AAA patarei sisse, nagu on näidatud joonisel. **VAATA JOONIST C**
 Asetage kaas tagasi oma kohale ja keerake seda, jälgides, et see jääks paigale. Enne

kaane keeramist peaks kaane kühm olema korpuse noole allosas ja pärast kaane keeramist punkti all. **VAATA JOONIST D**

05. SEADME KASUTAMINE

1. Asetage harjapea seadmele. See tuleb asetada plastosale, mille sees on valgus.
2. Vajutage harja toitenuppu, et lülitada seadme pea valgustus sisse.
3. Pigistage hambapasta harjale.
4. Vajutage hambaharja õrnalt hammastele ja igemetele.
5. Vajutage uuesti toitenuppu, et lülitada sisse harja vibratsioon ja alustada lapse hammaste põhjalikku puhastamist. Iga 30 sekundilise harjamise järel peatub hambaharja vibratsioon 1 sekundiks, et kasutaja saaks vahetada harjatud ala. Korralik hammaste harjamine peaks kestma kokku 2 minutit. Seade lülitub 2 minuti möödudes automaatselt välja.
6. Kui olete hammaste pesemise lõpetanud, lülitage hambahari välja, vajutades uuesti toitenuppu.
7. Pärast lapse hammaste puhastamist peske hambaharja jooksva vee all. Eemaldage ülejäänud vesi harja harjastelt ja pühkige pehme lapiga seadme käepide.
8. Kui te harja ei kasuta, hoidke seda püsti.

MÄRKUS: et vältida hambapasta puitsimist, lülitage seade enne selle eemaldamist lapse suust välja, et tagada lapse hügieen ja ohutus, vahetage harjapea iga kolme kuu tagant välja.

06. HARJA PUHASTAMINE

1. Peske harjapea ja selle harjased pärast seadme kasutamist ja laske sellel loomulikult kuivada.
2. Ärge vajutage harjaseid ega tõmmake neid sõrmedega välja. See võib hambaharja deformeeruda ja selle hävitada.
3. Pühkige käepide pehme lapiga ja laske sellel loomulikult kuivada.
4. Ärge kastke käepidet vee alla.
5. Ärge kasutage seadme puhastamiseks üle 40 °C vett ega happelisi puhastusvahendeid.

07. KKK

Vibratsioon nõrgeneb kasutamise ajal:

Te surute hambaharja liiga kõvasti. See peaks hambaid õrnalt puudutama.

08. SPETSIFIKATSIOON

Toiteallikas: 1x AAA patarei

Veekindel: IPX7

Nailonharjad: Jah
Löögid minutis: 17000
Sisseehitatud taimer: Jah
Sisseehitatud LED-valgus: Jah
Mõõtmed: 149x28x28
Kaal: 28g

09. GARANTIAKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:

<https://neno.pl/warranty>

Üksikasjad, kontaktandmed ja veebilehe aadress on leitavad aadressil:

<https://neno.pl/contact>.

Komplekti spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat NENO DENTI. Produsul pe care l-ați obținut este o periuță de dinți electrică pentru copii mici. Acest dispozitiv este utilizat pentru a peria dinții unui copil și pentru a menține igiena orală a acestuia. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos.

01. PRECAUȚII

1. Dacă nu înțelegeți instrucțiunile de utilizare sau precauțiile enumerate în acest manual, nu utilizați dispozitivul. Utilizarea incorectă a dispozitivului îl poate deteriora.
2. Nu dezamblați produsul. Acest lucru poate duce la deteriorarea produsului, la șocuri electrice și la anularea garanției.
3. Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de producător.
4. Nu utilizați substanțe inflamabile sau explozive pentru a curăța produsul.
5. Acest produs este utilizat doar pentru periajul dinților și masajul gingiilor. Nu folosiți dispozitivul în niciun alt scop.
6. Nu mai utilizați dispozitivul dacă acesta este în mod clar deteriorat.
7. Nu scufundați produsul în apă. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și poate duce la incendiu, șoc electric sau explozie.
8. Țineți dispozitivul departe de recipientele cu apă, cum ar fi baia sau

chiuveta.

9. Nu înlocuiți bateria dispozitivului când aveți mâinile ude.
10. Nu folosiți baterii vechi, uzate, în dispozitivul dumneavoastră.
11. Acordați atenție polilor bateriei atunci când o introduceți în dispozitiv.
12. Nu așezați dispozitivul în încăperi cu umiditate sau temperaturi ridicate, cum ar fi băile.
13. Scoateți bateria din dispozitiv dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita riscul de incendiu.
14. În cazul în care pasta de dinți folosită conține peroxizi sau bicarbonat (adesea prezent în pastele de albire a dinților), spălați bine dispozitivul după utilizare pentru a evita distrugerea carcasei de plastic.
15. Dacă utilizarea dispozitivului îi provoacă copilului dumneavoastră disconfort sau sângerări ale gingiilor, consultați-vă medicul dentist înainte de a continua să îl utilizați.
16. Copiii pot utiliza aparatul numai sub supravegherea unor adulți care au citit instrucțiunile de utilizare.
17. Dispozitivul nu este o jucărie - țineți-l departe de copii, astfel încât aceștia să nu îl folosească fără supravegherea unui adult.
18. Dispozitivul este folosit pentru igiena personală și nu ar trebui să fie folosit pe multe persoane în cabinetele stomatologice.

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

VEZI FIGURA A

1. Cap cu peri
2. Lumină
3. Comutator de alimentare
4. Capacul cu șurub/ spațiul pentru baterii
5. Cupa de aspirație

03. CONȚINUTUL PACHETULUI

VEZI FIGURA B

1. Toothrush
2. Cap cu peri
3. Manual de utilizare
4. Capete de masaj:
 - 4.1. Cap de cauciuc pentru masajul gingiilor
 - 4.2. Cap de cauciuc pentru limbă
 - 4.3. Cap de cauciuc pentru curățarea spațiilor dintre dinți

04. PUTERE

Dispozitivul are nevoie de 1 baterie AAA pentru a funcționa corect. Deșurubați

capacul din partea inferioară a dispozitivului pentru a avea acces la spațiul pentru baterii. Capacul compartimentului pentru baterii este ținut în poziție cu un șurub, astfel încât copilul să nu aibă acces la sursa de alimentare a dispozitivului. Deșurubați capacul cu o șurubelniță și introduceți bateria AAA, așa cum se arată în diagramă. **VEZI FIGURA C**

Așezați capacul la loc și rotiți-l, asigurându-vă că rămâne în poziție. Protuberanța de pe capac trebuie să se afle sub partea de jos a săgeții de pe carcasă înainte de rotire și sub punct după rotirea capacului. **VEZI FIGURA D**

05. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Așezați capul de perie pe dispozitiv. Acesta trebuie pus pe partea de plastic cu lumina din interior.
2. Apăsăți butonul de alimentare al periei pentru a aprinde lumina capului dispozitivului.
3. Presărați pasta de dinți pe periută.
4. Apăsăți ușor periuta de dinți pe dinți și gingii.
5. Apăsăți din nou butonul de pornire pentru a porni vibrația periutei și pentru a începe să curățați temeinic dinții copilului. La fiecare 30 de secunde de periaj, periuta de dinți se oprește din vibrație timp de 1 secundă pentru a permite utilizatorului să schimbe spațiul periat. Periajul corect al dinților ar trebui să dureze în total 2 minute. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute.
6. Când ați terminat de spălat pe dinți, opriți periuta de dinți apăsând din nou butonul de pornire.
7. După ce ați curățat dinții copilului, spălați periuta de dinți sub jet de apă. Îndepărtați apa rămasă de pe perii periutei și folosiți o cârpă moale pentru a șterge mânerul dispozitivului.
8. Atunci când nu folosiți peria, păstrați-o în poziție verticală.

NOTĂ: pentru a evita împrăștierea pastei de dinți, opriți aparatul înainte de a-l scoate din gura copilului. De dragul igienei și siguranței copilului dumneavoastră, înlocuiți capul de periere la fiecare trei luni.

06. CURĂȚAREA PERIEI

1. Spălați capul de perie și periile acestuia după utilizarea dispozitivului și lăsați-l să se usuce în mod natural.
2. Nu apăsați peri sau trageți de ei cu degetele. Acest lucru poate deforma periuta de dinți și o poate distruge.
3. Ștergeți mânerul cu o cârpă moale și lăsați-l să se usuce în mod natural.
4. Nu scufundați mânerul sub apă.
5. Nu utilizați apă la temperaturi mai mari de 40 °C sau agenți de curățare acizi pentru a curăța dispozitivul.

07. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Vibrațiile slăbesc în timpul utilizării:

Împingeți prea tare periuța de dinți. Aceasta ar trebui să atingă ușor dinții.

08. SPECIFICAȚIE

Sursă de alimentare: 1x baterie AAA

Rezistent la apă: IPX7

Perii din nailon: Da

Lovituri pe minut: 17000

Cronometru încorporat: Da

Lumină LED încorporată: Da

Dimensiuni: 149x28x28

Greutate: 28g

09. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Termenii garanției pot fi găsiți la:

<https://neno.pl/warranty>.

Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la:

<https://neno.pl/contact>.

Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

NO

BRUKERMANUAL

Kjære kunde, takk for at du kjøpte NENO DENTI. Produktet du har fått tak i er en elektrisk tannbørste for små barn. Denne enheten brukes til å pusse tennene til en baby og opprettholde munnhygien. Les instruksjonene nedenfor før du bruker enheten.

01. FORHOLDSREGLER

1. Hvis du ikke forstår bruksanvisningen eller forholdsreglene som er oppført i denne håndboken, må du ikke bruke enheten. Feil bruk av enheten kan skade den.
2. Ikke demonter produktet. Dette kan føre til skade på produktet, elektrisk støt og ugyldiggjøring av garantien.

- Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av produsenten.
- Ikke bruk brennbare eller eksplosive stoffer for å rengjøre produktet.
- Dette produktet brukes kun til å pusse tenner og massere tannkjøttet. Ikke bruk enheten til andre formål.
- Slutt å bruke enheten hvis den er tydelig skadet.
- Ikke senk produktet ned i vann. Dette kan føre til funksjonsfeil og kan føre til brann, elektrisk støt eller eksplosjon.
- Hold enheten unna vannbeholdere som badekar eller vask.
- Ikke skift ut batteriet til enheten når hendene er våte.
- Ikke bruk brukte, gamle batterier i enheten.
- Vær oppmerksom på polene på batteriet når du plasserer det i enheten.
- Ikke plasser enheten i rom med høy fuktighet eller høye temperaturer, for eksempel bad.
- Ta batteriet ut av enheten hvis du ikke skal bruke det over en lengre periode for å unngå brannfare.
- Hvis tannkremen som brukes inneholder peroksider eller bikarbonat (ofte til stede i tannblekingspasta), vask enheten grundig etter bruk for å unngå å ødelegge plasthylsteret.
- Hvis bruk av enheten forårsaker ubehag hos barnet eller blødning fra tannkjøttet, kontakt tannlegen din før du fortsetter å bruke den.
- Barn må kun bruke apparatet under tilsyn av voksne som har lest bruksanvisningen.
- Enheten er ikke et leketøy – hold den unna barn, slik at de ikke bruker den uten tilsyn av en voksen.
- Enheten brukes til personlig hygiene og bør ikke brukes på mange personer på tannlegekontorer.

02. BESKRIVELSE AV ENHETEN

SE FIGUR A

- Hode med bust
- Lys
- Strømbryter
- Skrulokk/batteriplass
- Sugekopp

03. PAKKEINNHOLD

SEE FIGUR B

- Tannrush
- Hode med bust
- Brukerhåndbok
- Massere hoder:

- 4.1. Gummihode for tannkjøttmassasje
- 4.2. Gummihode for tunge
- 4.3. Gummihode for rengjøring av hull mellom tennene

04. POWER

The device needs 1 piece of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver and put in the AAA battery as shown in the diagram. **SEE FIGURE C**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. BRUKE ENHETEN

1. Plasser børstehodet på enheten. Den skal settes på plastdelen med lyset inni den.
2. Trykk på strømknappen på børsten for å slå på lyset på enhetshodet.
3. Klem tannkrem på børsten.
4. Trykk tannbørsten forsiktig mot tennene og tannkjøttet.
5. Trykk på strømknappen igjen for å slå på børstevibrasjonen og begynne å rense babyens tenner grundig. Hvert 30. sekund med børsting, slutter tannbørsten å vibrere i 1 sekund for å la brukeren endre den børstede plassen. Riktig tannpuss bør ta totalt 2 minutter. Enheten slås av automatisk etter 2 minutter.
6. Når du er ferdig med å pusse tennene, slår du av tannbørsten ved å trykke på strømknappen igjen.
7. Etter å ha rensset babyens tenner, vask tannbørsten under rennende vann. Fjern det gjenværende vannet fra busten på børsten og bruk en myk klut til å tørke av håndtaket på enheten.
8. Når du ikke bruker børsten, hold den oppreist.

MERK: For å unngå at tannkrem spruter rundt, slå av enheten før du fjerner den fra babyens munn. Av hensyn til barnets hygiene og sikkerhet, bytt børstehodet hver tredje måned.

06. ØRENGJØRING AV BØRSTEN

1. Vask børstehodet og børstene etter bruk av enheten og la det tørke naturlig.
2. Ikke trykk på busten eller trekk dem ut med fingrene. Dette kan deformere tannbørsten og ødelegge den.
3. Tørk av håndtaket med et mykt stykke tøy og la det tørke naturlig.
4. Ikke senk håndtaket under vann.

- Ikke bruk vann over 40 °C eller sure rengjøringsmidler for å rengjøre enheten.

07. FAQ

Vibrasjoner svekkes under bruk:

Du presser tannbørsten for hardt. Den skal forsiktig berøre tennene.

08. SPESIFIKASJON

Strømkilde: 1x AAA-batteri

Vanntett: IPX7

Nylonbust: Ja

Slag per minutt: 17000

Innebygd timer: Ja

Innebygd LED-lys: Ja

Mål: 149x28x28

Vekt: 28g

09. GARANTIKORT

Produktet er dekket av en 24-måneders garanti. Vilkårene for garantien finner du på: <https://neno.pl/warranty>

Detaljer, kontakt og nettstedadresse finner du på: <https://neno.pl/contact>

Spesifikasjoner og innhold i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper dette medfører.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde, tak fordi du har kjøpt NENO DENTI. Det produkt, du har kjøpt, er en elektrisk tandbørste til små barn. Denne enhed bruges til at børste tænderne på et barn og vedligeholde deres mundhygiejne. Før du bruger enheden, bedes du læse nedenstående vejledning.

01. FOREBYGGENDE FORANSTALTNINGER

- Hvis du ikke forstår brugsanvisningen eller de forholdsregler, der er anført i denne vejledning, må du ikke bruge apparatet. Forkert brug af enheden kan beskadige den.
- Du må ikke skille produktet ad. Dette kan medføre beskadigelse af produk-

tet, elektrisk stød og ugyldiggørelse af garantien.

3. Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af producenten.
4. Brug ikke brændbare eller eksplosive stoffer til at rengøre produktet.
5. Dette produkt bruges kun til tandbørstning og massage af tandkød. Brug ikke apparatet til andre formål.
6. Hold op med at bruge apparatet, hvis det er tydeligt beskadiget.
7. Produktet må ikke nedsænkes i vand. Dette kan føre til funktionsfejl og kan resultere i brand, elektrisk stød eller eksplosion.
8. Hold apparatet væk fra vandbeholdere som f.eks. et badekar eller en håndvask.
9. Du må ikke udskifte batteriet på enheden, når dine hænder er våde.
10. Brug ikke brugte, gamle batterier i din enhed.
11. Vær opmærksom på batteriets poler, når du placerer det i enheden.
12. Anbring ikke apparatet i rum med høj fugtighed eller høje temperaturer, f.eks. badeværelser.
13. Fjern batteriet fra enheden, hvis du ikke vil bruge den i længere tid for at undgå brandfare.
14. Hvis den anvendte tandpasta indeholder peroxider eller bicarbonat (som ofte findes i tandblegepastaer), skal du vaske apparatet grundigt efter brug for at undgå at ødelægge plastikkabinettet.
15. Hvis brugen af apparatet giver dit barn ubehag eller blødning fra tandkødet, skal du kontakte din tandlæge, før du fortsætter med at bruge det.
16. Børn må kun bruge apparatet under opsyn af voksne, der har læst brugsanvisningen.
17. Enheden er ikke legetøj - hold den væk fra børn, så de ikke bruger den uden en voksens opsyn.
18. Apparatet bruges til personlig hygiejne og bør ikke bruges på mange mennesker på tandlægeklinikker.

02. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

SE FIGUR A

1. Hoved med børster
2. Lys
3. Afbryder
4. Skruehætte/ batteri plads
5. Sugekop

03. PAKKEN'S INDHOLD

SE FIGUR B

1. Toothrush
2. Hoved med børster

3. Brugervejledning
4. Massagekopper:
 - 4.1. Gummihoved til tandkødsmassage
 - 4.2. Gummihoved til tunge
 - 4.3. Gummihoved til rengøring af huller mellem tænderne

04. POWER

Enheden har brug for 1 AAA-batteri for at fungere korrekt. Skru låget i bunden af enheden af for at få adgang til batterirummet. Batterirummet's låg holdes på plads med en skrue, så barnet ikke har adgang til enhedens strømforsyning. Skru låget af med en skruetrækker, og sæt AAA-batteriet i som vist på diagrammet. **SE FIGUR C** Sæt låget på plads igen, og drej det, så det bliver på plads. Bumpet på låget skal være under bunden af pilen på huset før drejning og under prikken efter drejning af låget. **SE FIGUR D**

05. ANVENDELSE AF APPARATET

1. Sæt børstehovedet på apparatet. Det skal sættes på plastikdelen med lyset indeni.
2. Tryk på børstens tænd/sluk-knap for at tænde lyset på enhedens hoved.
3. Klem tandpasta på børsten.
4. Pres tandbørsten forsigtigt mod dine tænder og dit tandkød.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for børstevibrationen og begynde at rense barnets tænder grundigt. Hver 30 sekunders børstning stopper tandbørsten med at vibrere i 1 sekund for at give brugeren mulighed for at ændre det børstede område. Korrekt tandbørstning bør tage i alt 2 minutter. Enheden slukker automatisk efter 2 minutter.
6. Når du er færdig med at børste tænder, skal du slukke for tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen igen.
7. Når du har rensset barnets tænder, skal du vaske tandbørsten under rindende vand. Fjern det resterende vand fra børstens børstehår, og brug en blød klud til at tørre håndtaget af apparatet.
8. Når du ikke bruger børsten, skal du holde den oprejst, når du ikke bruger den.

BEMÆRK: For at undgå at tandpasta stænger rundt, skal du slukke for apparatet, før du tager det ud af barnets mund For at beskytte dit barns hygiejne og sikkerhed skal du udskifte børstehovedet hver tredje måned.

06. RENGØRING AF BØRSTEN

1. Vask børstehovedet og børstehårene efter brug af apparatet, og lad det tørre naturligt.
2. Du må ikke trykke på børsterne eller trække dem ud med fingrene. Det kan

deformere tandbørsten og ødelægge den.

3. Tør håndtaget af med en blød klud, og lad det tørre naturligt.
4. Håndtaget må ikke nedsænkes under vand.
5. Brug ikke vand over 40 °C eller syreholdige rengøringsmidler til at rengøre apparatet.

07. OFTE STILLEDE SPØRSMÅL

Vibrationerne svækkes under brug:

Du trykker for hårdt på tandbørsten. Den skal røre tænderne forsigtigt.

08. SPECIFIKATION

Strømkilde: 1x AAA-batteri

Vandtæt: IPX7

Nylonbørster: Ja

Slag pr. minut: 17000

Indbygget timer: Ja

Indbygget LED-lys: Ja

Dimensioner: 149x28x28

Vægt: 28g

09. GARANTIKORT

Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: <https://neno.pl/warranty>

Oplysninger, kontakt og webadresse findes på: <https://neno.pl/contact>

Specifikationer og indhold af sættet kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas, kiitos, että olet ostanut NENO DENTI. Hankkimasi tuote on pienille lapsille tarkoitettu sähköhammasharja. Tätä laitetta käytetään vauvan hampaiden harjaamiseen ja suuhygienian ylläpitämiseen. Ennen laitteen käyttöä, lue alla olevat ohjeet.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Jos et ymmärrä tässä käyttöohjeessa lueteltuja käyttöohjeita tai

varotoimenpiteitä, älä käytä laitetta. Laitteen virheellinen käyttö voi vahingoittaa sitä.

2. Älä pura tuotetta. Tämä voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, sähköiskuun ja takuun raukeamiseen.
3. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
4. Älä käytä syttyviä tai räjähtäviä aineita tuotteen puhdistamiseen.
5. Tätä tuotetta käytetään vain hampaiden harjaukseen ja ikenien hieromiseen. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
6. Lopeta laitteen käyttö, jos se on selvästi vaurioitunut.
7. Älä upota tuotetta veteen. Tämä voi johtaa toimintahäiriöön ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai räjähdysten.
8. Pidä laite kaukana vesistöistä, kuten kylpyammeesta tai lavuaarista.
9. Älä vaihda laitteen akkua, kun kätesi ovat märät.
10. Älä käytä laitteessa käytettyjä, vanhoja paristoja.
11. Kiinnitä huomiota akun napoihin, kun asetat sen laitteeseen.
12. Älä sijoita laitetta tiloihin, joissa on paljon kosteutta tai korkeita lämpötiloja, kuten kylpyhuoneisiin.
13. Poista akku laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan, jotta vältät tulipalon vaaran.
14. Jos käytettävä hammastahna sisältää peroksideja tai bikarbonaattia (joita on usein hampaiden valkaisupastoissa), pese laite huolellisesti käytön jälkeen, jotta sen muovinen kotelo ei tuhoudu.
15. Jos laitteen käyttö aiheuttaa lapsellesi epämukavuutta tai verenvuotoa ikenistä, ota yhteys hammaslääkäriin ennen laitteen käytön jatkamista.
16. Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisten valvonnassa, jotka ovat lukeneet käyttöohjeet.
17. Laite ei ole lelu - pidä se poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät käytä sitä ilman aikuisen valvontaa.
18. Laitetta käytetään henkilökohtaiseen hygieniaan, eikä sitä pitäisi käyttää moniin ihmisiin hammashoitoloissa.

02. LAITTEEN KUVAUS

KATSO KUVA A

1. Harjaksilla varustettu pää
2. Valo
3. Virtakytkin
4. Kierrekorkki/paristotila
5. Imukuppi

03. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

KATSO KUVA B

1. Toothrush
2. Harjaksilla varustettu pää
3. Käyttöohje
4. Hierovat päät:
 - 4.1. Kumipää ikenien hierontaan
 - 4.2. Kumipää kielelle
 - 4.3. Kumipää hammasvälien puhdistamiseen

04. POWER

Laite tarvitsee 1 kpl AAA-paristoa toimiakseen oikein. Ruuvaa laitteen pohjassa oleva kansi irti, jotta pääset paristotilaan käsiksi. Paristotilan kansi pidetään paikallaan ruuvilla, jotta lapsi ei pääse käsiksi laitteen virtalähteeseen. Ruuvaa kansi irti ruuvimeisselillä ja aseta AAA-paristo paikalleen kuvan osoittamalla tavalla.

KATSO KUVA C.

Aseta kansi takaisin paikalleen ja käännä sitä varmistaen, että se pysyy paikallaan. Kannen kuopan pitäisi olla ennen kääntämistä kotelossa olevan nuolen alareunan alla ja kannen kääntämisen jälkeen pisteen alla. **KATSO KUVA D**

05. LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Aseta harjanpää laitteeseen. Se on asetettava siihen muoviosaan, jonka sisällä on valo.
2. Paina harjan virtapainiketta, jotta laitteen pään valo syttyy.
3. Purista hammastahnaa harjalle.
4. Paina hammasharjaa varovasti hampaita ja ikeniä vasten.
5. Paina virtapainiketta uudelleen käynnistääksesi harjan värähtelyn ja aloit- taaksesi vauvan hampaiden perusteellisen puhdistuksen. Joka 30 sekunnin harjauksen jälkeen hammasharja pysähtyy värähtelemään 1 sekunniksi, jotta käyttäjä voi vaihtaa harjattua tilaa. Hampaiden oikean harjauksen tulisi kestää yhteensä 2 minuuttia. Laite sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.
6. Kun olet lopettanut hampaiden harjauksen, sammuta hammasharja paina- malla virtapainiketta uudelleen.
7. Kun olet puhdistanut vauvan hampaat, pese hammasharja juoksevan veden alla. Poista jäljellä oleva vesi harjan harjaksista ja pyyhi laitteen kahva pehmeällä liinalla.
8. Kun et käytä harjaa, pidä se pystyssä.

HUOMAUTUS: hammastahnan roiskumisen välttämiseksi sammuta laite, ennen kuin otat sen pois lapsen suusta. Vaihda harjanpää kolmen kuukauden välein lapsesi hygienian ja turvallisuuden vuoksi.

06. HARJAN PUHDISTAMINEN

1. Pese harjanpää ja sen harjakset laitteen käytön jälkeen ja anna sen kuivua luonnollisesti.
2. Älä paina harjaksia tai vedä niitä ulos sormilla. Tämä voi epämuodostaa hammasharjaa ja tuhota sen.
3. Pyyhi kahva pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua luonnollisesti.
4. Älä upota kahvaa veden alle.
5. Älä käytä laitteen puhdistamiseen yli 40 °C:n vettä tai happamia puhdistusaineita.

07. FAQ

Tärinä heikkenee käytön aikana:

Painat hammasharjaa liian kovaa. Sen pitäisi koskettaa hampaita kevyesti.

08. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 1x AAA-paristo

Vedenpitävä: IPX7

Nylonharjakset: Kyllä

Iskut minuutissa: 17000

Sisäänrakennettu ajastin: Kyllä

Sisäänrakennettu LED-valo: Kyllä

Mitat: 149x28x28

Paino: 28g

09. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/warranty>

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/contact>.

Pakkauksen tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

SV

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund, tack för att du har köpt NENO DENTI. Den produkt du har köpt är en elektrisk tandborste för små barn. Denna enhet används för att borsta barnets tänder och upprätthålla deras munhygien. Innan du använder apparaten ska du läsa

instruktionerna nedan.

01. FÖRESKRIFTER

1. Om du inte förstår de bruksanvisningar eller försiktighetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning får du inte använda apparaten. Felaktig användning av enheten kan skada den.
2. Ta inte isär produkten. Detta kan leda till skador på produkten, elektriska stötar och att garantin upphör att gälla.
3. Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren.
4. Använd inte brännbara eller explosiva ämnen för att rengöra produkten.
5. Denna produkt används endast för att borsta tänderna och massera tandköttet. Använd inte apparaten för något annat ändamål.
6. Sluta använda apparaten om den är uppenbart skadad.
7. Doppa inte produkten i vatten. Detta kan leda till fel och kan resultera i brand, elektrisk stöt eller explosion.
8. Håll enheten borta från vattenbehållare, t.ex. badkar eller handfat.
9. Byt inte ut batteriet när du har våta händer.
10. Använd inte gamla batterier i enheten.
11. Var uppmärksam på batteriets poler när du placerar det i enheten.
12. Placera inte apparaten i rum med hög fukt eller höga temperaturer, t.ex. badrum.
13. Ta bort batteriet från enheten om du inte ska använda den under en längre tid för att undvika brandrisk.
14. Om den använda tandkrämen innehåller peroxider eller bikarbonat (som ofta finns i tandblekningspasta) ska du tvätta apparaten noggrant efter användning för att undvika att plasthöljet förstörs.
15. Om barnet får obehag av att använda apparaten eller om det blöder från tandköttet ska du rådfråga din tandläkare innan du fortsätter att använda den.
16. Barn får endast använda apparaten under överinseende av vuxna som har läst bruksanvisningen.
17. Apparaten är ingen leksak - håll den borta från barn så att de inte använder den utan vuxnas uppsikt.
18. Apparaten används för personlig hygien och bör inte användas på många människor på tandläkarmottagningar.

02. BESKRIVNING AV ANORDNINGEN.

SE FIGUR A

1. Huvud med borst
2. Ljus
3. Strömbrytare

4. Skruvlock/batteriutrymme
5. Sugkopp

03. PAKETETS INNEHÅLL

SE FIGUR B

1. Toothrush
2. Huvud med borst
3. Bruksanvisning
4. Massagerande huvuden:
 - 4.1. Gummihuvud för massage av tandköttet
 - 4.2. Gummihuvud för tungan
 - 4.3. Gummihuvud för rengöring av mellanrum mellan tänderna

04. POWER

Apparaten behöver 1 AAA-batteri för att fungera korrekt. Skruva loss locket i botten av enheten för att komma åt batteriutrymmet. Batteriluckan hålls på plats med en skruv så att barnet inte har tillgång till enhetens strömförsörjning. Skruva loss locket med en skruvmejsel och sätt i AAA-batteriet enligt diagrammet. **SE FIGUR C.** Sätt tillbaka locket på plats och vrid det så att det sitter fast. Höjden på locket ska vara under botten av pilen på höljet innan det vänds, och under punkten efter att locket vridits. **SE FIGUR D**

05. ANVÄNDNING AV APPARATEN

1. Placera borsthuvudet på apparaten. Det ska placeras på plastdelen med ljuset inuti.
2. Tryck på borstens strömbrytare för att tända lampan på enhetens huvud.
3. Pressa tandkräm på borsten.
4. Tryck tandborsten försiktigt mot tänderna och tandköttet.
5. Tryck på strömbrytaren igen för att slå på borstvibrationen och börja rengöra barnets tänder noggrant. Var 30:e sekunds borstning slutar tandborsten att vibrera i 1 sekund för att användaren ska kunna Ändra det borstade utrymmet. Korrekt tandborstning bör ta totalt 2 minuter. Apparaten stängs automatiskt av efter 2 minuter.
6. När du är klar med tandborstningen stänger du av tandborsten genom att trycka på strömbrytaren igen.
7. När du har rengjort barnets tänder ska du tvätta tandborsten under rinnande vatten. Ta bort det kvarvarande vattnet från borstens borsthår och använd en mjuk trasa för att torka av handtaget på apparaten.
8. Håll borsten upprätt när du inte använder den.

OBS: För att undvika att tandkräm stänker runt, stäng av enheten innan du tar bort den från barnets mun För ditt barns hygien och säkerhet bör du byta ut borsthu-

vudet var tredje månad.

06. RENGÖRING AV BORSTEN

1. Tvätta borsthuvudet och borstarna efter användning och låt det torka naturligt.
2. Tryck inte på borstarna och dra inte ut dem med fingrarna. Detta kan deformera tandborsten och förstöra den.
3. Torka av handtaget med en mjuk trasa och låt det torka naturligt.
4. Sänk inte ner handtaget under vatten.
5. Använd inte vatten över 40 °C eller sura rengöringsmedel för att rengöra enheten.

07. VANLIGA FRÅGOR

Vibrationerna försvagas under användning:

Du trycker på tandborsten för hårt. Den ska röra tänderna försiktigt.

08. SPECIFIKATION

Strömkälla: 1x AAA-batteri

Vattentät: IPX7

Nylonborst: Ja

Slag per minut: 17000

Inbyggd timer: Ja

Inbyggt LED-ljus: Ja

Mått: 149x28x28

Vikt: 28g

09. GARANTIKORT

Produkten omfattas av en garanti på 24 månader. Villkoren för garantin finns på följande adress: <https://neno.pl/warranty>

Information, kontaktuppgifter och webbadress finns på följande adress:

<https://neno.pl/contact>

Specifikationer och innehåll i satsen kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/ EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterii) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékeiről szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezetet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasť (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitiniemis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrotis atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EĒIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskoõlmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende liseseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coşului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deşeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predaţi dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) şi a Directivei privind bateriile şi acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informaţiile privind punctele de colectare a instalaţiilor sunt emise de către autorităţile locale competente. Eliminarea incorectă a deşeurilor este supusă sancţiunilor prevăzute de legislaţia în vigoare în zona respectivă.

NO



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheter, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, hvor det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering av avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

DK



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheder, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, hvor det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes af de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering af avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

FI



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheter, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, hvor det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Information om innsamlingsstedene til anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering av avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

SV



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheter, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, where det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering av avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

neno[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
(dawniej KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o. o.
(formerly KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

